

2026 年度

北海道大学大学院文学院修士課程入学試験問題（前期）

（口述試験その他）スラブ・ユーラシア学研究室・外国語 全5枚のうち1枚目

この試験では、試験問題 5枚、解答用紙 4枚を配付する。

英語(1)(2)およびロシア語(1)(2)のうちから任意の2題を選択し、日本語に訳しなさい
(英語(1)とロシア語(2)のように両言語にわたって選択してもよい)。

1. 解答用紙は1題につき2枚以内を使用し、各用紙の冒頭に選択した問題の種類・番号（「英語(1)」「ロシア語(1)」など）を記入した上で、問題ごとに解答用紙を別にして回答すること。
2. 辞書を使用してよい（ただし電子辞書は不可）。

【英語(1)】

次の文章を全訳しなさい。

- * 問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Nikita Khokhlov, “The Political Economy of the COVID-19 Response in Autocracies: Evidence from the Russian Regions,” *Europe-Asia Studies* 77, no. 6 (2025), pp. 977–978.

【英語(2)】

次の文章を全訳しなさい。

- * 問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Marta Łukaszewicz, “Rebellion Against the Church in the Name of Christ – Nikolai Leskov’s Rebel Priests and Russian Cultural Tradition,” *Russian Literature* 142 (2023), pp. 114–115. (原文の途中を一部省略)

【ロシア語(1)】

次の文章を全訳しなさい。

- * 問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Алексей Калмыков. Трамп так и не ввел санкции против России и Путина. Стоит ли верить его новым угрозам? // BBC News Русская служба. 25 августа 2025.

<https://www.bbc.com/russian/articles/c9d020v52v0o>

【ロシア語(2)】

次の文章を全訳しなさい。

- * 問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Быкова М.Ф. Опыт Просвещения в России: гумбольдтовская модель университета в зеркале университетских реформ А.В. Головнина // Вопросы философии. 2022. № 7. С. 57. Аннотация.